

自然保護合作夥伴



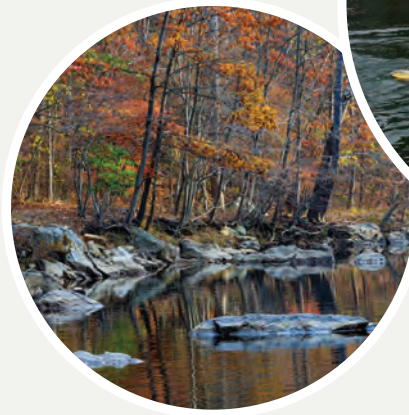
國家公園管理局 (The National Park Service) 和大自然保護協會 (The Nature Conservancy) 感謝您今日蒞臨熊島 (Bear Island)。

比利山羊步道 (Billy Goat Trail) A 段均位於熊島之上，熊島是波托馬克河 (Potomac River) 15 英里河段上的十幾個島嶼之一，被稱為波托馬克河峽谷 (Potomac Gorge)。切薩皮克與俄亥俄運河國家歷史公園 (Chesapeake & Ohio Canal National Historical Park, 以下簡稱 C&O) 和大自然保護協會 (The Nature Conservancy) 共同負責熊島的維護。雙方組織圍繞共同目標，攜手合作，創建該地的娛樂活動並保護生物多樣性。

儘管熊島和波托馬克河峽谷毗鄰華盛頓特區的都市喧囂，但您能在此感受大自然的勃勃生機。這條河流的自然條件使其成為整個國家公園系統中最具生態意義的自然區域之一，也是全美珍稀物種最集中的地方之一。

這段 C&O 運河拖曳步道和比利山羊步道 A 段均展現出波托馬克河峽谷多樣的生態棲息地。拖曳步道路面平坦，未鋪設路面，便於步行，輪椅和嬰兒車等移動輔助設備也能暢通無阻。

不過，雨後可能要注意水窪和泥濘。比利山羊步道 A 段的地形更為複雜。徒步遊覽本路段時，您需要在狹窄的壁架上保持平衡，跳過深深的裂縫，攀爬近乎垂直的懸崖，而奔騰不息的波托馬克河為您提供不斷的音樂伴奏。無論您是走在拖曳步道還是自然小徑，請在享受徒步旅行樂趣的同時，尊重其他遊客和在這裡安家的其他動植物。



在以下頁面獲取所有資訊：西班牙語、法語、普通話、粵語、韓語、越南語、阿姆哈拉語。



掃描此二維條碼，即可獲取比利山羊步道 A 段的英語和西班牙語音頻。

攝影師 © KENT W. MASON, 除非另有說明；
登山人：© MATTHEW KANE；龜 © JOHN HINKSON

探索熊島



比利山羊步道的規定和警告: A 段

為什麼您的愛犬不能走比利山羊步道 A 段？

- 保護棲息在熊島上的珍稀本地植物。
- 讓所有年齡段的遊客都能在步道上感到安全。
- 讓您的愛犬遠離狂犬病、蛇咬傷和萊姆病。
- 保護野生動物免受犬類本能的傷害。
- 讓您免受罰款。
- 愛犬可以在附近的拖曳步道上活動。

警告

- 水流/底流極強。
- 遠離河邊的岩石。
- 嚴禁游泳或涉水。
- 如遇緊急情況請致電: 911
- 舉報犯罪: (866) 677-6677



徒步時間約為 2 小時。



只能在白天徒步旅行。



不要獨自徒步旅行。



禁止前往步道範圍之外 (以綠色虛線標出)。



穿結實的靴子或鞋子。



攜帶充足的飲用水。



清理垃圾，不留廢物。



如果迷路，請留在原地等待救援。



禁止在步道上騎自行車。



切勿帶愛犬行走步道。

探索熊島



比利山羊步道的規定和警告: A 段

為什麼您的愛犬不能走比利山羊步道 A 段？

- 保護棲息在熊島上的珍稀本地植物。
- 讓所有年齡段的遊客都能在步道上感到安全。
- 讓您的愛犬遠離狂犬病、蛇咬傷和萊姆病。
- 保護野生動物免受犬類本能的傷害。
- 讓您免受罰款。
- 愛犬可以在附近的拖曳步道上活動。

警告

- 水流/底流極強。
- 遠離河邊的岩石。
- 嚴禁游泳或涉水。
- 如遇緊急情況請致電: 911
- 舉報犯罪: (866) 677-6677



徒步時間約為 2 小時。



只能在白天徒步旅行。



不要獨自徒步旅行。



禁止前往步道範圍之外 (以綠色虛線標出)。



穿結實的靴子或鞋子。



攜帶充足的飲用水。



清理垃圾，不留廢物。



如果迷路，請留在原地等待救援。



禁止在步道上騎自行車。



切勿帶愛犬行走步道。

波托馬克河峽谷 的四季



The Nature
Conservancy

冬季

- 冬季是欣賞波托馬克河峽谷複雜地形和地質的絕佳時機。
- 大約 3 萬年前，波托馬克河開始向下切割岩石，形成了極為多樣的地貌。
- 其中包括許多微型棲息地，這些棲息地養育著許多獨特的物種，包括世界上其他地方沒有的珍稀端足類動物。

© KENT W. MASON



春季

- 在春天，許多本地花卉競相開放，包括藍鈴花、鱒魚百合、春美人和金色亞歷山大。
- 青蛙和蠓蟻等兩棲動物在岩池產卵，這裡是它們的育嬰所。
- 在波托馬克河，每年春天都有數百萬條美洲鱒魚逆流而上產卵。

© MATTHEW KANE



秋季

- 隨著氣溫開始下降，葉片換上金裝，動物們尋覓橡樹的橡子和成熟的柿子，為漫長的冬眠做好準備。
- 像熊島這樣的保護地為秋季候鳥（包括各種鷹、鶯和其他物種）提供了重要的休憩地點。

© KENT W. MASON



夏季

- 在夏季，波托馬克河峽谷的動物在天蒙蒙亮時會更加活躍，而隨著氣溫逐漸升高，它們便會待在陰涼處躲避艷陽。
- 您可以看到蜻蜓和豆娘在水面和岩石上低飛，蝴蝶、蜂鳥和其他傳粉昆蟲則在喇叭花藤等夏季花卉上採集花蜜。

© MATTHEW KANE